



# Der Wechsel zu energieeffizienter Beleuchtung

# EuP-Richtlinie

# Standardlampen



## Stufenweiser Ausstieg aus nicht effizienten Produkten

Die EuP-Richtlinie 2005/32/EG (Eco-Design Requirements for Energy Using Products) legt Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte fest. Es handelt sich hierbei um eine Rahmenrichtlinie, bei der für viele Produktgruppen Anforderungen in Durchführungsmaßnahmen festgelegt werden. Zwei davon betreffen die Beleuchtung. Nichteffiziente Produkte zur Haushaltsbeleuchtung sowie zur Beleuchtung im tertiären Sektor (Straßen-, Büro- und Industriebeleuchtung) werden stufenweise vom Markt genommen.

Das bedeutet, dass in EU-Ländern Produkte nicht mehr in den Verkehr gebracht werden dürfen, die diese Anforderungen nicht erfüllen. Das CE-Zeichen erlischt dann. Die Details hierzu regelt in Deutschland das Energiebetriebs-Produkte-Gesetz EPBD.<sup>3</sup>

Philips ist auf diesen Wandel vorbereitet und bietet dem Verbraucher sowohl mit modernen Energiesparlampen als auch mit den neuen energiesparenden Halogenlampen ein umfassendes Sortiment an Alternativen zur Glühlampe. Verschaffen Sie sich einen ersten Überblick!

1 In der Durchführungsmaßnahme werden alle Angaben in Lumen definiert. Zum besseren Verständnis haben wir hier jedoch die Einheit Watt verwendet.  
 2 Das Energieeffizienzlabel (EEL) weist Energieeffizienzklassen aus, die von „A“ bis „G“ reichen. Lampen mit dem Label „A“ haben einen niedrigen, solche mit „G“ einen sehr hohen Energieverbrauch. Die Energieeffizienz ist als Lumen/Watt definiert.  
 3 Veröffentlicht am 06.03.2008 im Bundesgesetzblatt.  
 4 Nur gekennzeichnete Typen (Verpackung) sind dimmbar.

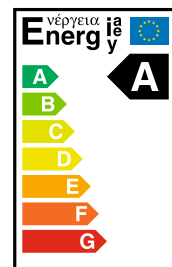


Standardlampen  
E27 Sockel

**Ab 1.9.2009 gilt:**  
Auslauf aller matten Standardlampen

Auslauf von klaren Standardlampen  $\geq 100$  Watt<sup>1</sup>

Auslauf von klaren Standardlampen mit Energieeffizienzklasse<sup>2</sup> F und G



\* Energieverbrauch einer energiesparenden Lampe im Vergleich zu einer Standardlampe bei vergleichbarer Lichtleistung und Zeitspanne.  
 \*\* Die Lebensdauer basiert auf einer durchschnittlichen Brenndauer von knapp 3 Stunden pro Tag (1.000 Std. pro Jahr).

## Welche energiesparende Lampe ist der ideale Ersatz?

Standardlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic30	EOC 8727900...	
40 Watt	▶ 28 Watt	...25277425	- Standard Lampenform - klar - E27 Sockel - 2 Jahre Lebensdauer**
60 Watt	▶ 42 Watt	...25171525	
75 Watt	▶ 53 Watt	...25172225	
100 Watt	▶ 70 Watt	...25225525	
150 Watt	▶ 105 Watt	...25226225	
200 Watt	▶ 140 Watt	...25255225	
Standardlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic50	EOC 8727900...	
40 Watt	▶ 20 Watt	...25022010	- Standard Lampenform - prämiertes Design - klar - E27 Sockel - 3 Jahre Lebensdauer**
60 Watt	▶ 30 Watt	...25023710	
Standardlampe	Energiesparlampe Softone	EOC 8711500...	
25 Watt	▶ 5 Watt	...66255210	- Standard Lampenform - weiches, blendfreies Licht - warmweiß, neutralweiß, tageslichtweiß - E27 Sockel - 8 Jahre Lebensdauer**
40 Watt	▶ 8 Watt	...66256910	
60 Watt	▶ 12 Watt	...66257610	
75 Watt	▶ 16 Watt	...66258310	
100 Watt	▶ 20 Watt	66259010	
Standardlampe	Energiesparlampe Tornado	EOC 8710163...	
35 Watt	▶ 5 Watt	...21151010	- kompakte Bauform - mehr Licht durch gewendelte Form - warmweiß, tageslichtweiß - E27 und E14 Sockel - 8 Jahre Lebensdauer**
50 Watt	▶ 8 Watt	...21152710	
65 Watt	▶ 12 Watt	...21155810	
85 Watt	▶ 15 Watt	...21185510	
115 Watt	▶ 20 Watt	...21189310	
130 Watt	▶ 23 Watt	...21193010	
Standardlampe	Energiesparlampe Genie	EOC 8711500...	
25 Watt	▶ 5 Watt	...80117310	- kompakte Röhrenform - Schnellstartfunktion - warmweiß, tageslichtweiß - E27 und E14 Sockel - 8 Jahre Lebensdauer**
40 Watt	▶ 8 Watt	...80118010	
60 Watt	▶ 11 Watt	...80119710	
75 Watt	▶ 14 Watt	...80120310	
100 Watt	▶ 18 Watt	...80121010	

# Kerzen- und Tropfenlampen



## Welche energiesparende Lampe ist der ideale Ersatz?



Standard Kerzenlampen  
E14 und E27 Sockel

**30%\* Energie-Ersparnis**

**DIMMBAR**

Standard Kerzenlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic30	EOC 8727900...
25 Watt	▶ 18 Watt	...82054600
40 Watt	▶ 28 Watt	...25265120
60 Watt	▶ 42 Watt	...82058400
25 Watt	▶ 18 Watt – gedreht	...82066900
40 Watt	▶ 28 Watt – gedreht	...82070600
60 Watt	▶ 42 Watt – gedreht	...82076800

- Standard Kerzenform
- auch dekorativ gedreht
- klar
- E14 Sockel
- 2 Jahre Lebensdauer\*\*

**50%\* Energie-Ersparnis**

**DIMMBAR**

Standard Kerzenlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic50	EOC 8727900...
25 Watt	▶ 13 Watt	...80745500
40 Watt	▶ 20 Watt	...25024410

- Standard Kerzenform
- prämiertes Design
- klar
- E14 Sockel
- 3 Jahre Lebensdauer\*\*

**80%\* Energie-Ersparnis**

Standard Kerzenlampe	Energiesparlampe Softone Kerze	EOC
25 Watt	▶ 5 Watt – E14	8727900 21190025
40 Watt	▶ 8 Watt – E14	8727900 26085425
60 Watt	▶ 12 Watt – E14	8711500 66287310
25 Watt	▶ 5 Watt – E27	8727900 26078625
40 Watt	▶ 8 Watt – E27	8727900 26086125
60 Watt	▶ 12 Watt – E27	8727900 26095325

- besonders kleine Kerzenform
- weiches, blendfreies Licht
- warmweiß
- E14 und E27 Sockel
- 8 Jahre Lebensdauer\*\*



Standard Tropfenlampen  
E14 und E27 Sockel

**30%\* Energie-Ersparnis**

**DIMMBAR**

Standard Tropfenlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic30	EOC 8727900...
25 Watt	▶ 18 Watt – E14	...83144300
40 Watt	▶ 28 Watt – E14	...83146700
60 Watt	▶ 42 Watt – E14	...83148100
25 Watt	▶ 18 Watt – E27	...83138200
40 Watt	▶ 28 Watt – E27	...83140500
60 Watt	▶ 42 Watt – E27	...83142900

- Standard Tropfenform
- klar
- E14 und E27 Sockel
- 2 Jahre Lebensdauer\*\*

**80%\* Energie-Ersparnis**

Standard Tropfenlampe	Energiesparlampe Softone Tropfen	EOC 8727900...
25 Watt	▶ 5 Watt – E14	...26068725
35 Watt	▶ 8 Watt – E14	...21186325
25 Watt	▶ 5 Watt – E27	...26066325
35 Watt	▶ 8 Watt – E27	...21184925

- Tropfenform
- weiches, blendfreies Licht
- warmweiß
- E14 und E27 Sockel
- 8 Jahre Lebensdauer\*\*



Mattierte Lampen müssen ab dem 01. September 2009 der Energieeffizienzklasse A angehören, um weiterhin den Anforderungen einer Vermarktung zu entsprechen. Somit sind Energiesparlampen mit Energieeffizienzklasse A die Alternative.

Das betrifft allerdings nicht alle Lampen. Ausgenommen sind Speziallampen (wie Lampen, die in Hausgeräten zum Einsatz kommen), die auf der Verpackung eindeutig als solche gekennzeichnet sind. Eine Durchführungsmaßnahme für Reflektorlampen ist seitens der EU in Arbeit.

Zeitplan für den Auslauf ineffizienter Standardlampen

ab September	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Standardlampen klar	15W 25W 40W 60W 75W 100W	15W 25W 40W 60W 75W 100W	15W 25W 40W 60W 75W 100W	Auslauf aller klaren Glühlampen					
Standardlampen matt	Matte Lampen durch Energiesparlampen mit Energieeffizienzklasse A ersetzen								

\* Energieverbrauch einer energiesparenden Lampe im Vergleich zu einer Standardlampe bei vergleichbarer Lichtleistung und Zeitspanne.

\*\* Die Lebensdauer basiert auf einer durchschnittlichen Brenndauer von knapp 3 Stunden pro Tag (1.000 Std. pro Jahr).

# Halogenlampen

Auch Niedervolt- und Hochvolt-Halogenlampen werden ab dem 01. September 2009 stufenweise auslaufen. Klare Halogenlampen mit den Energieeffizienzklassen D, E, F und G sowie alle matten Halogenlampen werden nicht mehr die Mindesteffizienzanforderungen erfüllen. Philips bietet mit der EcoHalogen Produktserie energiesparende Lösungen für alle auslaufenden Halogenlampen an.

**Ab 1.9.2009 gilt:**  
Auslauf aller matten Halogenlampen

Auslauf von klaren Halogenlampen  $\geq 100$  Watt<sup>1</sup> und EEL<sup>2</sup> D, E, F und G

Auslauf von klaren Halogenlampen  $< 100$  Watt und EEL<sup>2</sup> F bzw. G

Eine Durchführungsmaßnahme für Halogenreflektorlampen ist seitens der EU in Arbeit.

Zeitplan für den Auslauf ineffizienter Halogenlampen

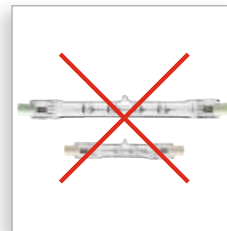
jeweils ab September		2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Halogenlampen klar 12 Volt	5W	5W	5W	5W	5W	5W	5W	5W	5W
	10W	10W	10W	10W	10W	10W	10W	10W	10W
	20W	20W	20W	20W	20W	20W	20W	20W	20W
	35W	35W	35W	35W	35W	35W	35W	35W	35W
	50W	50W	50W	50W	50W	50W	50W	50W	50W
	75W	75W	75W	75W	75W	75W	75W	75W	75W
	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W
	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W
Halogenlampen klar 230 Volt	25W	25W	25W	25W	25W	25W	25W	25W	25W
	40W	40W	40W	40W	40W	40W	40W	40W	40W
	60W	60W	60W	60W	60W	60W	60W	60W	60W
	75W	75W	75W	75W	75W	75W	75W	75W	75W
	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W	100W
	150W	150W	150W	150W	150W	150W	150W	150W	150W
	200W	200W	200W	200W	200W	200W	200W	200W	200W
	300W	300W	300W	300W	300W	300W	300W	300W	300W
	500W	500W	500W	500W	500W	500W	500W	500W	500W
	+750W	+750W	+750W	+750W	+750W	+750W	+750W	+750W	+750W
Halogenlampen matt 230 Volt, 12 Volt	Auslauf aller matten Halogenlampen (Hochvolt = G9, E14, E27 Sockel – Niedervolt = G4, GY6,35 Sockel)								

\* Energieverbrauch einer energiesparenden Halogenlampe im Vergleich zu einer Standard Halogenlampe bei vergleichbarer Lichtleistung und Zeitspanne.  
 \*\* Die Lebensdauer basiert auf einer durchschnittlichen Brenndauer von knapp 3 Stunden pro Tag (1.000 Std./Jahr).  
 1 In der Durchführungsmaßnahme werden alle Angaben in Lumen definiert. Zum besseren Verständnis haben wir hier jedoch die Einheit Watt verwendet.  
 2 Das Energieeffizienzlabel (EEL) weist Energieeffizienzklassen aus, die von „A“ bis „G“ reichen. Lampen mit dem Label „A“ haben einen niedrigen, solche mit „G“ einen sehr hohen Energieverbrauch. Die Energieeffizienz ist als Lumen/Watt definiert.

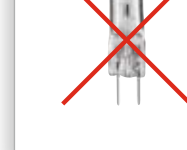
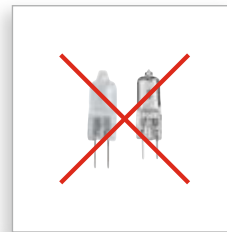
## Welche energiesparende Halogenlampe ist der ideale Ersatz?



Hochvolt Brenner Clickline G9



Hochvolt Halogenstäbe R7s



Niedervolt Brenner G4 und GY6,35

Standard Halogenlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoHalogen	EOC 8727900...	
40 Watt	▶ 28 Watt	...25287325	- Brenner - klar - G9 Sockel - 2 Jahre Lebensdauer**
60 Watt	▶ 42 Watt	...25291025	
60 Watt	▶ 42 Watt	...82366000	- Halogenstab - 78mm - klar - R7s Sockel - 1 Jahr Lebensdauer**
100 Watt	▶ 70 Watt	...24004725	
150 Watt	▶ 105 Watt	...24005425	
200 Watt	▶ 140 Watt	...24006125	
150 Watt	▶ 105 Watt	8727900 84570900	- Halogenstab - 117mm - klar - R7s Sockel - 1 Jahr Lebensdauer**
200 Watt	▶ 140 Watt	8727900 82368400	
300 Watt	▶ 200 Watt	8711500 88516625	
500 Watt	▶ 350 Watt	8711500 88518025	
20 Watt	▶ 14 Watt	...82358500	- Brenner - klar - G4 Sockel - 2 Jahre Lebensdauer**
35 Watt	▶ 25 Watt	...25297225	- Brenner - klar - GY 6,35 Sockel - 2 Jahre Lebensdauer**
50 Watt	▶ 35 Watt	...25298925	

# Energiesparlampen

**Ab 1.9.2009  
gültig:**

Auslauf aller  
Energiesparlampen mit  
EEL B, C, D und höher.

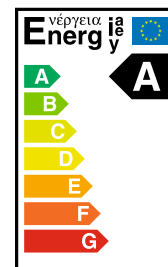


# Leuchtstofflampen



# LED-Technologie – das Licht der Zukunft.

Im Bereich der LED-Technologie erwarten Sie ab September 2009 hochwertige, neuartige Philips Produkte, die sowohl vom Design als auch von der Technologie höchsten Ansprüchen genügen werden.



Der Begriff „Energiesparlampe“ (Energy Saver) darf ab 01. September 2010 nur noch für Energiesparlampen der Energieeffizienzklasse A genutzt werden. Philips wird neue Lampen ins Sortiment integrieren und zusätzlich die Lebensdauer vieler Energiesparlampen erhöhen. Wir sind auf den Wandel vorbereitet und leisten somit unseren Beitrag zum umweltbewußten Energiesparen.

Zeitplan für den Auslauf ineffizienter Energiesparlampen

ab September	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Energiesparlampen	Alle Wattagen nur noch mit Energieeffizienzklasse A							

Durch die EuP Richtlinie für Büro-, Industrie- und Straßenbeleuchtung (Tertiär) wird es unter anderem auch im Bereich der Leuchtstofflampen Veränderungen geben. Ab 2010 werden nur noch hochwertige Lichtfarben in Warmweiß (827), Neutralweiß (840) und Tageslichtweiß (865) erhältlich sein.

Zeitplan für den Auslauf ineffizienter Leuchtstofflampen

ab September	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Leuchtstofflampen	Auslauf aller ineffizienter Leuchtstofflampen durch Mindesteffizienz (lm/W) und RA > 80 (Lichtfarben 33-640, 54-765)							

# Reflektorlampen

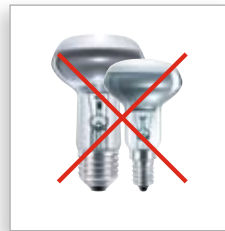
Im ersten Teil der EuP-Richtlinie für Haushaltsbeleuchtung werden noch keine Anforderungen an Reflektorlampen gestellt, da die Energieeffizienzklassifizierung für diese Produktgruppe nicht anwendbar ist. Eine Durchführungsmaßnahme für Reflektorlampen ist seitens der EU in Arbeit. Philips hat schon jetzt energie-sparende Alternativen zur Standard Reflektorlampe im Sortiment.

Auch Leuchtenhersteller werden auf die EuP-Richtlinie für Haushaltsbeleuchtung Teil 2 umstellen.

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.philips.com/eu-richtlinie-lampen](http://www.philips.com/eu-richtlinie-lampen)

[www.philips.com/eup-licht](http://www.philips.com/eup-licht)



Standard Reflektorlampen  
E14 und E27 Sockel

## Welche energiesparende Reflektorlampe ist der ideale Ersatz?

Standard Reflektorlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic30	EOC 8727900...	
25 Watt	▶ 18 Watt – E14	...82042300	- Reflektorlampe R50 und R63 - hochwertiges Halogenlicht - E14 und E27 Sockel - 2 Jahre Lebensdauer**
40 Watt	▶ 28 Watt – E14	...25274325	
40 Watt	▶ 28 Watt – E27	...82046100	
60 Watt	▶ 42 Watt – E27	...25195125	
 			
Standard Reflektorlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic30	EOC 8727900...	
60 Watt	▶ 42 Watt	...83530400	- Reflektorlampe R80 - hochwertiges Halogenlicht - E27 Sockel - 2 Jahre Lebensdauer**
100 Watt	▶ 70 Watt	...83534200	
 			
Standard Reflektorlampe	Energiesparlampe Reflektor	EOC 8711500...	
40 Watt	8 Watt	...79798810	- Reflektorlampe R60 und R63 - warmweiß, - E27 Sockel - 6 Jahre Lebensdauer**
60 Watt	▶ 11 Watt	...79800810	
			
Standard Reflektorlampe	Energiesparlampe Reflektor	EOC 8727900...	
25 Watt	▶ 7 Watt	...21200625	- Reflektorlampe R50 - warmweiß, - E14 Sockel - 8 Jahre Lebensdauer**
			

\* Energieverbrauch einer energiesparenden Lampe im Vergleich zu einer Standardlampe bei vergleichbarer Lichtleistung und Zeitspanne.

\*\* Die Lebensdauer basiert auf einer durchschnittlichen Brenndauer von knapp 3 Stunden pro Tag (1.000 Std./Jahr).

# Halogenlampen

## Welche energiesparende Hochvolt-Halogenlampe ist der ideale Ersatz?



Hochvolt Reflektoren  
Twistline GUI0

DIMMBAR

**30%\***  
Energie-Ersparnis

Standard Reflektorlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoHalogen	EOC 8727900...
25 Watt	▶ 18 Watt	...82156700
35 Watt	▶ 25 Watt	...82159800
50 Watt	▶ 35 Watt	...25295825

- Hochvolt Reflektor
- GU10 Sockel
- 2 Jahre Lebensdauer\*\*

230 Volt

---

**80%\***  
Energie-Ersparnis

Standard Reflektorlampe	Energiesparlampe Reflektor	EOC 8727900...
25 Watt	▶ 7 Watt	...21201325
50 Watt	▶ 10 Watt	...83972200

- Reflektor R50
- warmweiß
- GU10 Sockel
- 6-10 Jahre Lebensdauer\*\*

230 Volt

## Welche energiesparende Niedervolt-Halogenlampe ist der ideale Ersatz?



Niedervolt Reflektoren  
GU4 und GU5,3

DIMMBAR

**30%\***  
Energie-Ersparnis

Standard Reflektorlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic30	EOC 8727900...
20 Watt	▶ 14 Watt	...82288500
35 Watt	▶ 25 Watt	...25088600
50 Watt	▶ 35 Watt	...25089325

- Niedervolt Reflektor
- 36° Ausstrahlungswinkel
- GU5,3 Sockel
- 2 Jahre Lebensdauer\*\*

12 Volt

---

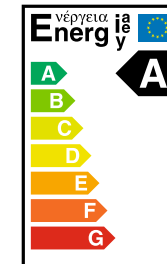
**30%\***  
Energie-Ersparnis

Standard Reflektorlampe	Energiesparende Halogenlampe EcoClassic50	EOC 8727900...
20 Watt	▶ 14 Watt	...82360800
35 Watt	▶ 25 Watt	...82362200

- Niedervolt Reflektor
- 30° Ausstrahlungswinkel
- GU4 Sockel
- 2 Jahre Lebensdauer\*\*

12 Volt

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.philips.com/eu-richtlinie-lampen](http://www.philips.com/eu-richtlinie-lampen)



In Zukunft werden alle Lampen ersetzt, die die festgelegten Mindesteffizianzorderungen an Energieeffizienzklassen nicht erfüllen.

## Konsequenzen EuP für Haushaltsbeleuchtung (Domestic) Teil I Mindesteffizianzforderung Energieeffizienzklasse

jeweils ab September		2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Standardlampe klar	25W	E	E	E	C	C	C	C	B	
	40W	E	E	E	C	C	C	C	B	
	60W	E	E	E	C	C	C	C	B	
	75W	E	C	C	C	C	C	C	B	
	100W	C	C	C	C	C	C	C	B	
Standardlampe matt		A	A	A	A	A	A	A	A	
	Niedervolt-Halogenlampen klar	5W	E	E	E	C	C	C	C	B
		10W	E	E	E	C	C	C	C	B
		20W	E	E	E	C	C	C	C	B
		35W	E	E	E	C	C	C	C	B
50W	E	C	C	C	C	C	C	B		
100W	C	C	C	C	C	C	C	B		
Hochvolt-Halogenlampen klar	25W	E	E	E	C	C	C	C	C	
	40W	E	E	E	C	C	C	C	C	
	60W	E	C	C	C	C	C	C	C	
	75W	C	C	C	C	C	C	C	C	
	100W	C	C	C	C	C	C	C	C	
	150W	C	C	C	C	C	C	C	C	
	200W	C	C	C	C	C	C	C	C	
	300W	C	C	C	C	C	C	C	C	
	500W	C	C	C	C	C	C	C	C	
	+750W	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
Matte Halogenlampen Hoch- und Niedervolt		A	A	A	A	A	A	A	A	
		A	A	A	A	A	A	A	A	
Reflektorlampen Hoch- und Niedervolt	80% Licht im 120° Winkel	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
		NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
Energiesparlampen matt		A	A	A	A	A	A	A	A	
		A	A	A	A	A	A	A	A	

NA= Nicht anwendbar

Stand 17.03.2009



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

[www.philips.com/homelightning](http://www.philips.com/homelightning)